



**StoP** Stadtteile ohne  
Partnergewalt

Neukölln ist dabei!



**PARTNER  
GEWALT  
IST KEINE  
PRIVATSACHE**

هل ترغب في المشاركة؟  
إذا تواصل معنا!

StoP Neukölln  
Emsenstr. 15  
12051 Berlin



# امرأة في الحي الذي أسكن فيه تتعرض للعنف من قبل زوجها ما الذي يمكنك فعله؟

عنف الشريك هو عندما يستخدم أحد الشريكين في العلاقة بين الطرفين العنف ضد شريكه.

هناك العديد من أنواع العنف. على سبيل المثال: الضرب، والدفع، والإذلال، و عندما يخبرها كيف ترتدي ملابسها، ومع من يُسمح لها بمقابلته، والتهديدات وغير ذلك وغالباً ما يكون الجيران شهوداً على هذا العنف

## كيف يمكنك المساعدة

- إذا سمعت جدلاً أو صراخاً اتصل بالرقم 110
- يرجى تمرير هذا الكتيب.
- قم بملصق Stop على بابك أو نافذتك لتكون مثلاً يُحتذى به ضد العنف ضد المرأة وإظهار دعمك للنساء اللاتي يتعرضن للعنف.
- تحدث إلى الآخرين حول هذا الأمر.
- احصلي على المساعدة من مركز استشاري.
- تواصل معنا لمعرفة المزيد عن المساعدة المتوفرة في برلين.
- شارك في مشروعنا

## هل شاهدت للتو عملاً من أعمال العنف؟

هل ترى امرأة  
يصرخ زوجها في وجهها  
أو يهددها أو يضربها؟

- لا تشح بنظرك.
- اتصل بالشرطة.
- تحدث إلى أشخاص آخرين في الحي.
- ابق مع الشخص الذي تعرض للعنف.
- اصطحبهم إلى مكان آمن.
- أبلغهم بخيارات المساعدة.
- أخبر الشرطة بما رأيته.

## المساعدة في مكافحة العنف ضد المرأة في برلين

إذا كنت في هذه اللحظة رأيت أو سمعت عنفاً اتصلوا بالشرطة 110! المشورة والمساعدة:

Frauentreffpunkt  
030 - 622 22 60



BIG Hotline  
030 - 611 03 00



مهم:

أمانك أولاً.  
اعتن بنفسك جيداً ولا تفعل أي شيء لا تثق بنفسك في القيام به، ولكن يمكن لأي شخص الاتصال بالشرطة

STOP هو مشروع من إعداد:



Nachbarschaftsheim Neukölln e.V.